LING2080 - Auslan 2
Course Outline

Course Co-ordinator: Mark Harvey
Room: HO1.64
Ph: 43484050
Email: mark.harvey@newcastle.edu.au

Brief Course Description
This course provides continuing study of Australian Sign Language (Auslan), building on the foundations provided in LING2070 Auslan 1. Students will expand their ability to use Auslan in a variety of discourse forms and settings. Students will also continue to investigate elements of Auslan structure in greater detail and further explore issues related to Deaf culture, community and history.

Contact Hours
Lecture for 1 Hour per Week for the Full Term
Workshop for 1 Hour per Week for the Full Term
Tutorial for 2 Hours per Week for the Full Term
Tutorials commence in week 2

Learning Materials/Texts

Course Objectives
Objectives
On successful completion of the course, students will be able to demonstrate:
1 increased skills in the production and comprehension of Auslan
2 knowledge of linguistic features of Auslan and other signed languages
3 ability to use Auslan in a variety of discourse forms and settings
4 understanding of issues related to Deaf culture, community and history
Course Content
The course will provide further study of Australian Sign Language (Auslan). Topics covered will include:
* Deafness
* signed language acquisition
* services for deaf people
* Auslan transcription
* bilingualism
* history of deaf education
* perspectives on Deaf communities
* features of Auslan: characters, space, verbs, classifiers
* narratives
* constructed action and dialogue
* semantics in Auslan

Assessment Items

<table>
<thead>
<tr>
<th>Examination</th>
<th>Viva voce examination of material covered in class 20%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Presentations - Individual</td>
<td>Two assessments in Auslan (25% each) focusing on the language material learnt in the course 50%</td>
</tr>
<tr>
<td>Projects</td>
<td>Project to be completed during the course of the semester. Assessed by means of a written paper (20%) and an oral presentation (10%) 30%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Assumed Knowledge
LING2070 Auslan 1 (or equivalent)

Callaghan Campus Timetable
LING2080
Auslan 2
Enquiries: School of Humanities and Social Science
Semester 2 - 2010
Lecture and Tutorial
Wednesday 16:00 - 17:00 [HA149]
Tuesday 9:00 - 11:00 [HA64] Commencing Wk 2
or Tuesday 11:00 - 13:00 [HA64] Commencing Wk 2
and Workshop Wednesday 17:00 - 18:00 [HA149]

IMPORTANT UNIVERSITY INFORMATION

ACADEMIC INTEGRITY

Academic integrity, honesty, and a respect for knowledge, truth and ethical practices are fundamental to the business of the University. These principles are at the core of all academic endeavour in teaching, learning and research. Dishonest practices contravene academic values, compromise the integrity of research and devalue the quality of learning. To preserve the quality of learning for the individual and others, the University may impose severe sanctions on activities that undermine academic integrity. There are two major categories of academic dishonesty:

Academic fraud is a form of academic dishonesty that involves making a false representation to gain an unjust advantage. Without limiting the generality of this definition, it can include:

a) falsification of data;

b) using a substitute person to undertake, in full or part, an examination or other assessment item;

c) reusing one's own work, or part thereof, that has been submitted previously and counted towards another course (without permission);

d) making contact or colluding with another person, contrary to instructions, during an examination or other assessment item;
e) bringing material or device(s) into an examination or other assessment item other than such as may be specified for that assessment item; and

f) making use of computer software or other material and device(s) during an examination or other assessment item other than such as may be specified for that assessment item.

g) contract cheating or having another writer compete for tender to produce an essay or assignment and then submitting the work as one's own.

**Plagiarism** is the presentation of the thoughts or works of another as one's own. University policy prohibits students plagiarising any material under any circumstances. Without limiting the generality of this definition, it may include:

a) copying or paraphrasing material from any source without due acknowledgment;

b) using another person's ideas without due acknowledgment;

c) collusion or working with others without permission, and presenting the resulting work as though it were completed independently.

**Turnitin** is an electronic text matching system. During assessing any assessment item the University may -

- Reproduce this assessment item and provide a copy to another member of the University; and/or
- Communicate a copy of this assessment item to a text matching service (which may then retain a copy of the item on its database for the purpose of future checking).
- Submit the assessment item to other forms of plagiarism checking

**RE-MARKS AND MODERATIONS**

Students can access the University's policy at: [http://www.newcastle.edu.au/policylibrary/000769.html](http://www.newcastle.edu.au/policylibrary/000769.html)

**MARKS AND GRADES RELEASED DURING TERM**

All marks and grades released during term are indicative only until formally approved by the Head of School.

**SPECIAL CIRCUMSTANCES AFFECTING ASSESSMENT ITEMS**

*Extension of Time for Assessment Items, Deferred Assessment and Special Consideration for Assessment Items or Formal Written Examinations* items must be submitted by the due date in the Course Outline unless the Course Coordinator approves an extension. Unapproved late submissions will be penalised in line with the University policy specified in **Late Penalty** (under student) at the link above.

Requests for **Extensions of Time** must be lodged no later than the due date of the item. This applies to students:

- applying for an extension of time for submission of an assessment item on the basis of medical, compassionate, hardship/trauma or unavoidable commitment; or
- whose attendance at or performance in an assessment item or formal written examination has been or will be affected by medical, compassionate, hardship/trauma or unavoidable commitment.

Students must report the circumstances, with supporting documentation, as outlined in the Special Circumstances Affecting Assessment Items Procedure at: [http://www.newcastle.edu.au/policylibrary/000641.html](http://www.newcastle.edu.au/policylibrary/000641.html)

**Note:** different procedures apply for minor and major assessment tasks.

**Students should be aware of the following important deadlines:**

- Special Consideration Requests must be lodged no later than 3 working days after the due date of submission or examination.
- Rescheduling Exam requests must be received no later than 10 working days prior the first date of the examination period.
Late applications may not be accepted. Students who cannot meet the above deadlines due to extenuating circumstances should speak firstly to their Program Officer or their Program Executive if studying in Singapore.

STUDENTS WITH A DISABILITY OR CHRONIC ILLNESS

University is committed to providing a range of support services for students with a disability or chronic illness. If you have a disability or chronic illness which you feel may impact on your studies please feel free to discuss your support needs with your lecturer or course coordinator.

Disability Support may also be provided by the Student Support Service (Disability). Students must be registered to receive this type of support. To register contact the Disability Liaison Officer on 02 4921 5766, email at: student-disability@newcastle.edu.au. As some forms of support can take a few weeks to implement it is extremely important that you discuss your needs with your lecturer, course coordinator or Student Support Service staff at the beginning of each semester. For more information on confidentiality and documentation visit the Student Support Service (Disability) website: www.newcastle.edu.au/services/disability.

CHANGING YOUR ENROLMENT

Students enrolled after the census dates listed in the link below are liable for the full cost of their student contribution or fees for that term.

http://www.newcastle.edu.au/study/fees/censusdates.html

Students may withdraw from a course without academic penalty on or before the last day of term. Any withdrawal from a course after the last day of term will result in a fail grade.

Students cannot enrol in a new course after the second week of term, except under exceptional circumstances. Any application to add a course after the second week of term must be on the appropriate form, and should be discussed with staff in the Student Hubs or with your Program Executive at PSB if you are a Singapore student.

To check or change your enrolment online go to myHub: https://myhub.newcastle.edu.au

STUDENT INFORMATION & CONTACTS

Various services are offered by the Student Support Unit: www.newcastle.edu.au/service/studentsupport/

The Student Hubs are a one-stop shop for the delivery of student related services and are the first point of contact for students studying in Australia. Student Hubs are located at:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Callaghan Campus</th>
<th>Port Macquarie Student Hub</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Shortland Hub: Level 3, Shortland Building</td>
<td>The University of Newcastle</td>
</tr>
<tr>
<td>Hunter Hub: Level 2, Student Services Centre</td>
<td>A Block, Administration</td>
</tr>
<tr>
<td>City Precinct</td>
<td>Widderson Road</td>
</tr>
<tr>
<td>City Hub &amp; Information Common, University House</td>
<td>Port Macquarie NSW 2444</td>
</tr>
<tr>
<td>Central Coast Campus (Ourimbah)</td>
<td>Phone: 49215000</td>
</tr>
<tr>
<td>Student Hub: Opposite the Main Cafeteria</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Singapore students contact your PSB Program Executive

OTHER CONTACT INFORMATION

Faculty Websites
www.newcastle.edu.au/faculty/business-law/
www.newcastle.edu.au/faculty/education-arts/
www.newcastle.edu.au/faculty/engineering/
www.newcastle.edu.au/faculty/health/
www.newcastle.edu.au/faculty/science-it/

Dean of Students Office
The Dean of Students and Deputy Dean of Students work to ensure that all students receive fair and equitable treatment at the University. In doing this they provide information and advice and help students resolve problems of an academic nature. http://www.newcastle.edu.au/service/dean-of-students/
Phone: 02 4921 5806
Fax: 02 4921 7151
This course outline will not be altered after the second week of the term except under extenuating circumstances with Head of School approval. Students will be notified in advance of the change.

------------------------------------------------------------- End of CTS Entry -------------------------------------------------------------

Online Tutorial Registration:

Students are required to enrol in the Lecture and a specific Tutorial time for this course via the Online Registration system. Refer - http://www.newcastle.edu.au/study/enrolment/regdates.html

NB: Registrations close at the end of week 2 of semester.

Studentmail and Blackboard: Refer - www.blackboard.newcastle.edu.au/

This course uses Blackboard and studentmail to contact students, so you are advised to keep your email accounts within the quota to ensure you receive essential messages. To receive an expedited response to queries, post questions on the Blackboard discussion forum if there is one, or if emailing staff directly use the course code in the subject line of your email. Students are advised to check their studentmail and the course Blackboard site on a weekly basis.

Important Additional Information

Details about the following topics are available on your course Blackboard site (where relevant). Refer - www.blackboard.newcastle.edu.au/

- Written Assignment Presentation and Submission Details
- Online copy submission to Turnitin
• Penalties for Late Assignments
• Special Circumstances
• No Assignment Re-submission
• Re-marks & Moderations
• Return of Assignments
• Preferred Referencing Style
• Student Representatives
• Student Communication
• Essential Online Information for Students
## LING 2080 Course Outline

<table>
<thead>
<tr>
<th>Week</th>
<th>Lecture</th>
<th>Workshop</th>
<th>Tutorial</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1    | 26 July | **Deafness & Audiology**  
- Course outline  
- Assessment outline  
- Degrees of hearing loss | **Models of Disability**  
- Medical model  
- Social model  
- Discussion of Assessments | **Location & Holidays**  
- Fingerspelling  
- Countries  
- Holiday activities  
- Holiday locations |
| 2    | 02 Aug  | **Deaf Services**  
- Identifying Deaf Services  
- Education/Welfare  
- Consumer  
- Advocate/Lobby | **Deaf Services**  
- Responsibilities  
- Conflicts  
- Awareness | **Travel & Animals**  
- Travel signs  
- Space & travel  
- Animal signs  
- Classifiers for animals |
| 3    | 09 Aug  | **Constructed Action/Dialogue**  
- Definition  
- Comparison to English  
- Features | **Constructed Action/Dialogue**  
- Identify constructed A/D  
- Analyse constructed A/D  
- Practice constructed A/D | **Occupations**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Occupation signs  
- Mime/Role Play |
| 4    | 16 Aug  | **Structure of Auslan 2**  
- Metaphonology  
- Morphology - aspect  
- Syntax - topicalisation | **Analysing Auslan**  
- Metaphonology activities  
- Aspect activities  
- Topicalisation activities | **Shopping & Money**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Shop signs  
- Numbers & money |
| 5    | 23 Aug  | **Characters and Verbs**  
- Using nouns  
- Using pronouns  
- Plain verbs  
- Agreement verbs  
- Spatial verbs | **Characters and Verbs**  
- Nouns in space  
- Pronoun reference  
- Pronoun practice  
- Identifying verb type  
- Using different verb types | **Food & Restaurants**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Food signs  
- Beverage signs  
- Restaurant names |
| 6    | 30 Aug  | **Language Acquisition**  
- Spoken language  
- Sign language | **Language Acquisition**  
- Signed language research  
- Comparing acquisition  
- Analysing data | **Space**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Spatial descriptions  
- Spatial directions |
| 7    | 06 Sept | **Space**  
- Real space  
- Non-real space  
- Grammatical space | **Metalinguistic Space**  
- Identifying types of space  
- Using diagrammatic space  
- Using viewer space | **Health & Illness**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Diseases & illness  
- Symptoms  
- Medical professionals |
| 8 13 Sept | **Auslan to English**  
- Transcription  
- Interpreting  
- Translation  
- Glossing | **Auslan to English**  
- Transcription activities  
- Interpreting activities  
- Translation activities  
- Glossing activities | **Signing & Curriculum**  
- Review  
- Fingerspelling  
- English signs  
- Maths signs  
- Signing BICS & CALPs |
| --- | --- | --- |
| 9 20 Sept | **Theory Assessment 1**  
- **Class Presentations**  
- **Prac Assessment 1 Due** | **Theory Assessment 1**  
- **Class Presentations**  
- **Prac Assessment 1 Due** | **Narratives 1 – Scripts**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Medical/Shopping/Cafe script |

**Monday 27th September to Friday 8th October**  
Semester 2 Recess (include Labour Day Public Holiday)

| 10 11 Oct | **Narratives**  
- Definition  
- Narrative types  
- Story Grammar | **Narratives in Deaf Culture**  
- Non-linguistic narratives  
- Typical deaf narratives  
- Role of narratives  
- Visual Vernacular | **Narratives 2 – Accounts & Recounts**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Constructed A/D |
| --- | --- | --- |
| 11 18 Oct | **Bilingualism & SLA**  
- Definitions  
- Bilingualism & deafness  
- Bilingualism in education  
- Second language acquisition | **Bilingualism**  
- Case-studies  
- BICS activities  
- CALP activities  
- Deaf case-studies | **Narrative 3 – Fiction**  
- Review  
- Fingerspelling  
- Fairytales |

**Prac Assessment 2**  
(approx time will take about 15mins)

<table>
<thead>
<tr>
<th>12 25 Oct</th>
<th><strong>Theory Assessment 2 – Viva Voces</strong></th>
</tr>
</thead>
</table>
| 13 01 Nov | **Prac Assessment 2**  
(approx time will take about 15mins) |
LING 2080 Assessment Outline

THEORY ASSESSMENT 1
In groups of 2-4 people, undertake a project which addresses deafness from the perspective of the social model of disability. The project must be planned, developed, implemented and evaluated. This assessment is worth 30% of the total grade for LING 2080 and has three components.

Task 1 Present project idea to lecturer
Weighting 0%
Due Date Week 5  25th August @ Newcastle
                     26 August @ Ourimbah

Task 2 Present a group paper of 2000 words considering the following points -
   • Description of the project (5)
   • Describe the aims of the project (6)
   • Describe how the aims were achieved (6)
   • Relate the project to the social model of deafness (10)
   • Relate the project to the medical model of deafness (5)
   • Describe how the project was implemented (6)
   • Evaluation of the project (6)
   • Suggested changes to the project (4)
   • Contribution of each group member
Weighting 20% of final grade
Due Date Week 9  
                     22 September @ Newcastle
                     23 September @ Ourimbah

Task 3 As a group, present your project to the class in a 4-5 minute presentation. Focus your presentation around describing your project, how it was implemented and how it relates to the social model of disability. You also need to provide a handout about your project to the class. You will be marked according to the following criteria -
   • Clear and succinct presentation of material (5)
   • Use of evidence to demonstrate project implementation (5)
   • Relating project to social model of deafness (5)
   • Handout usability (5)
   • Use of visual presentation strategies (5)
Weighting 10% of final grade
Due Date Week 9  22 September @ Newcastle
                     23 September @ Ourimbah

THEORY ASSESSMENT 2
Task A viva voce examination will be conducted for every student. Each viva will last approximately 10 minutes and cover topics from LING 2080. You will be able to view the questions 10 minutes prior to your viva and can make notes, which you can take into the viva with you. You are not permitted to refer to any other notes or references during this time. The viva will be conducted in written English and Auslan.
Weighting 20% of final grade
Due Date Week 13 3rd November @ Newcastle
             4th November @ Ourimbah

PRACTICAL ASSESSMENT 1
Prepare a monologue which is 3-5 minutes in length. In your monologue use vocabulary from at least three of the following topics covered in tutorials - location, holiday, travel, transport, food, restaurants, occupations, animals, shopping, money, health and/or illness. Use at least one example of each of the following linguistic devices in your monologue - a motion and location classifier, a handling classifier, a size and shape specifier classifier, a plain verb, an agreement verb, a spatial verb and non-real space.

Task 1 Video your monologue and hand it in with a written English translation and basic Auslan gloss. Also submit a page stating the signs you used to meet each criterion using the proforma provided.
Weighting 20% of final grade
Due Date Week 9 22/23 September

Task 2 You are required to complete a self-evaluation of your signing in this assessment using the proforma provided.
Weighting 5% of final grade
Due Date Week 9 22/23 September

PRACTICAL ASSESSMENT 2
Task You will watch a short passage in Auslan and answer a number of questions in Auslan related to this, in Auslan. The vocabulary and theme will be drawn from LING 2080.
Weighting 25% of final grade
Due Date Week 13 2nd November @ Newcastle
             3rd November @ Ourimbah
# Practical Assessment 1 Proformas

State which signs you used from at least three of the following categories:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Location</th>
<th>Holiday</th>
<th>Travel</th>
<th>Transport</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Food</td>
<td>Restaurants</td>
<td>Occupations</td>
<td>Animals</td>
</tr>
<tr>
<td>Shopping</td>
<td>Money</td>
<td>Health</td>
<td>Illness</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

State which signs you used with at least one from each of the following categories:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Motion &amp; Location Classifier</th>
<th>Handling Classifier</th>
<th>Size &amp; Shape Specifier Classifier</th>
<th>Plain Verb</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Agreement Verb</td>
<td>Spatial Verb</td>
<td>Non-Real Space</td>
<td>Grammatical Space</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Area</td>
<td>Self Evaluation</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------</td>
<td>-----------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fluency &amp; intelligibility</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fingerspelling &amp; numbers</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sign production (HOLM)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Non-manual features</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grammar/syntax</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>General comments</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>